

## EL PUEBLO INDÍGENA *INKAL AWÁ* EN COLOMBIA: ANTE LAS ARMAS, LA PALABRA

### INKAL AWÁ INDIGENOUS PEOPLE: WORDS INSTEAD OF WEAPONS

MARÍA ALEJANDRA DURÁN CASTELLANOS<sup>1</sup>

*Investigadora*

*Proyecto Autodeterminació i sobirania dels pobles indígenes. Atlas d'un estudi  
en perspectiva interdisciplinària i comparada*

*Universitat de Girona (UdG)*

Fecha de recepción: 16 de octubre de 2020 / Fecha de aceptación: 23 de noviembre de 2020

**RESUMEN:** La presente nota aborda la situación del pueblo indígena Inkal Awá de Nariño (Colombia) en el marco de la pandemia covid-19. El texto analiza el contexto actual de la subregión de Telembí, corredor estratégico y enclave ecológico, donde convergen distintos actores armados y se encuentran seis de los treinta y dos resguardos indígenas que representa la Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA). El pueblo indígena Awá habita un territorio históricamente en conflicto a raíz de diferentes intereses económicos, militares y políticos. La pandemia, junto con la firma del Acuerdo de Paz de 2016, ha propiciado la aparición de nuevos actores armados a la vez que ha permitido profundizar las estrategias de supervivencia de este pueblo indígena.

**RESUM:** Aquesta nota aborda la situació del poble indígena Inkal Awá a Nariño (Colòmbia) en el marc de la pandèmia de la covid-19. El document analitza el

---

<sup>1</sup> Esta nota es producto de la colaboración del Observatorio ADPI en el marco del proyecto *Guardianas de Paz: una estrategia comunitaria de prevención y protección para una vida libre de violencias basadas en género de niñas y mujeres inkal Awá en Nariño (Colombia)* y en el marco del proyecto "Autodeterminació i sobirania dels pobles indígenes. Atlas d'un estudi en perspectiva interdisciplinària i comparada" financiado por el IEA (Institut d'Estudis de l'Autogovern, Generalitat de Catalunya).

context actual que existeix a la regió de Telembí, indret estratègic i natural a través del qual operen diversos grups armats, i on també s'ubiquen sis dels trenta-dos *resguardos* indígenes que representa la *Unidad Indígena del Pueblo Awá* (UNIPA). El poble indígena Awá habita un territori històricament disputat arrel de diferents interessos econòmics, polítics i militars. Ara bé, amb la signatura de l'Acord de Pau a Colòmbia l'any 2016, han entrat en joc nous actors, factors i oportunitats per a garantir la supervivència física i cultural d'aquest poble indígena.

**ABSTRACT:** This note addresses the situation of the indigenous group Inkal Awá from Nariño (Colombia) in the current framework of the Covid-19 pandemic. The text focuses especially on the current context of the Telembí subregion, a strategic corridor and ecological enclave where a multiplicity of armed actors are present and where there are 6 of the 32 indigenous reservations that the Awá People's Indigenous Unit (UNIPA) represents. The Awás inhabit a historically contested territory by economical, military and political interests. Nevertheless, with the signing of the Peace Agreement in 2016, new actors, factors and opportunities to guarantee the physical and cultural survival of this Indigenous People have come into play.

**PALABRAS CLAVE:** Colombia – Pueblos Indígenas – Inkal Awá – Nariño - Conflicto Armado – Covid-19 – Acuerdo de Paz.

**PARAULES CLAU:** Colòmbia – Pobles Indígenes – Inkal Awà – Nariño – Conflicte Armat – Covid-19 – Acord de Pau.

**KEYWORDS:** Colombia – Indigenous People – Inkal Awà – Nariño – Armed conflict – Covid-19 – Peace Agreement.

**SUMARIO:** I. IDENTIDAD Y AUTONOMÍA EN UN ESTADO NACIÓN II. VIOLENCIA ESTRUCTURAL Y EXTERMINIO FÍSICO, CULTURAL Y AMBIENTAL III. LOS EFECTOS DEL CORONAVIRUS EN EL “KATSA SU” IV. EL EJERCICIO DE LA AUTONOMÍA: MUJERES, HOMBRES Y NIÑAS AWÁ QUE CAMINAN LA PALABRA V. BIBLIOGRAFÍA.

## I. IDENTIDAD Y AUTONOMÍA EN UN ESTADO NACIÓN

El Pueblo Inkal Awá o “gente de montaña” es un pueblo indígena y binacional que habita los Estados de Colombia y Ecuador. Actualmente comprende una población de 44.000 personas que viven en los Departamentos de Nariño y Putumayo<sup>2</sup>.

Las principales normas, costumbres y mandatos que ejerce el Pueblo Awá se basan en la Ley de origen, la Ley natural y el derecho propio. A través de estas normas, este pueblo ejerce su autonomía en un territorio ancestral - *Katsa Su* - que se extiende a los Departamentos de Nariño y Putumayo (Colombia) y Ecuador. Es, por lo tanto, un pueblo indígena binacional – la Gran familia Awá – que desarrolla la autonomía y el autogobierno en un territorio marcado por una frontera entre dos Estados, a través de una lengua propia, el *Awapit*, y bajo 4 pilares que constituyen la base de su proceso organizativo: unidad, territorio, autonomía, cultura e identidad<sup>3</sup>. Respecto del ejercicio de la autonomía, la Gran Familia Awá ha señalado con especial énfasis el importante rol de las mujeres indígenas y de los mayores en la transmisión oral de la cultura y de la identidad del ser *Inkal Awá*.

En este orden de ideas, el principio “caminar la palabra” tiene un significado fundamental para los pueblos indígenas en Colombia, ya que recoge de manera sintética las propuestas de paz y de defensa de la autonomía indígena respecto de las injerencias externas<sup>4</sup>. Así, por ejemplo, el pueblo indígena Yanakona que habita el departamento del Cauca, establece en su Plan de Salvaguarda que el equilibrio en el territorio es:

---

<sup>2</sup> Nicole Bravo, “Los Awá llevan una década esperando protección del Estado”, en *La Silla Vacía*. 01 de octubre de 2020. Disponible en: <<https://lasillavacia.com/los-awa-llevaron-decada-esperando-proteccion-del-estado-78624>> [Última consulta, 10 de octubre de 2020].

<sup>3</sup> Gran Familia Awá (UNIPA, CAMAWARI Y ACIPAP), *Actualización Plan de Salvaguarda étnica del Pueblo Awá*, 2012. Disponible en <[https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s\\_awa\\_1.pdf](https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s_awa_1.pdf)> [Última consulta, 15 de octubre de 2020].

<sup>4</sup> Lina María González C., José Aristizábal G., Juan Manuel Viatela H., Conchita Guerra C., Carlos Eduardo Pérez C., Marta Ruiz, Maritza Buitrago R., *Sus armas no lograrán extinguir nuestra palabra. Informe de riesgo de extinción en 6 pueblos indígenas de Colombia*, 2014, p.42.

En esencia un camino de palabras fundamentado en los ciclos de la autonomía, el territorio, la minka, el runa, el saber, la memoria, la identidad, el equilibrio, la complementariedad y la palabra”<sup>5</sup>

Ahora bien, el ejercicio de la autonomía y la puesta en práctica del gobierno propio del pueblo Awá se encuentra en grave riesgo, debido a la presencia y a las dinámicas impuestas por actores armados<sup>6</sup> que desarmonizan el territorio y perjudican gravemente el *Wat Uzan*, esto es, el vivir bien o vivir bonito Awá:

Nosotros los Awá, como hijos de la montaña, buscamos salvaguardar étnica, cultural y ambientalmente el territorio relacionándonos en equilibrio con los elementos del *Katsa Su*, que permitan el buen vivir de nuestro Pueblo Awá<sup>7</sup>.

Con la llegada de la pandemia, el *Katsa Su* ha presenciado un aumento de las masacres y de la violencia que desde hace más de 10 años denuncia el pueblo Awá. Esta situación no es nueva sino que, en palabras del actual consejero mayor de la UNIPA Rider Pai, se ha exacerbado por “la llegada de gente y grupos armados de afuera que no solucionan los problemas con palabras y consejos sino con muertes”<sup>8</sup>.

Es importante destacar que, a nivel normativo, los pueblos indígenas en Colombia son reconocidos como autoridades ambientales en los territorios ancestrales que habitan, los resguardos. La consecuencia práctica de este reconocimiento implica que las autoridades tradicionales deberían disponer de las mismas funciones que los municipios. Recientemente el Consejo de Estado de Colombia determinó que la autoridad de un resguardo indígena es competente para monitorear asuntos ambientales, algo que ya había sido reconocido por la jurisprudencia<sup>9</sup>.

---

<sup>5</sup> González, *Sus armas no lograrán extinguir nuestra palabra...*, cit, p. 209.

<sup>6</sup> Gran Familia Awá, “Actualización Plan...”, cit.

<sup>7</sup> Gran Familia Awá, “Actualización Plan...”, cit.

<sup>8</sup> Pueblos indígenas en aislamiento, “Nos están masacrando: el clamor de los indígenas awás” en *Revista Semana*. 5 de septiembre de 2020. Disponible en <<https://www.semana.com/nacion/articulo/la-comunidad-indigena-awa-denuncia-que-los-estan-masacrando--noticias-hoy/701249/>> [Última consulta, 29 de noviembre de 2020].

<sup>9</sup> Jose V. Zapata y Marco Vita, “Autoridades indígenas serán competentes para monitorear actividades ambientales en Colombia” en *Holland & Knight*. 12 de marzo de 2020. Disponible en

Como ya se ha mencionado, la autonomía del pueblo Awá se enmarca formalmente en un Estado nación, para el caso que nos ocupa, Colombia. Es importante destacar que hace 4 años el Estado colombiano firmó un Acuerdo de Paz con la guerrilla más antigua de América Latina. Ahora bien, el mencionado acuerdo ha sido incumplido en gran medida por parte del Estado, quien no ha implementado el acuerdo y no ha llevado a cabo las medidas necesarias para la transformación del campo colombiano, entre otros aspectos. Además, el país aborda en estos momentos una de las mayores crisis en materia de derechos humanos de los últimos años. En palabras del director del Instituto de Estudios para la Paz - Indepaz, “estamos retomando el nivel del año 2012, estas nuevas dinámicas de violencia están siendo utilizadas para acabar la esperanza de la paz”<sup>10</sup>.

En este sentido, algunas de las soluciones impulsadas por el gobierno actual han sido intensificar la presencia militar en la mayoría de territorios, centrándose en los más remotos e históricamente controlados por las FARC, los cuales también son de un gran valor ecológico. Y es que Colombia es uno de los países más biodiversos del mundo. Con la mitad de los páramos del planeta y conformada por un 30% de selva amazónica<sup>11</sup>, durante los últimos 4 años han aumentado los índices de deforestación -158.894 hectáreas de bosque destruidas durante el 2019<sup>12</sup> -, se han intensificado los cultivos de uso ilícito y también la minería ilegal<sup>13</sup>. Frente a este complicado panorama, quienes se atreven a denunciar, se enfrentan a un riesgo mortal: Colombia también es el país más peligroso del mundo para defender el medio ambiente y lidera la lista negra de asesinatos de personas defensoras del medio ambiente<sup>14</sup>. A nivel organizativo, la Gran Familia

---

<https://www.hklaw.com/en/insights/publications/2020/03/autoridades-indigenas-seran-competentes-para-monitorear> [Última consulta, 6 de octubre de 2020].

<sup>10</sup> La W, “Estamos retomando el nivel del año 2012: director de Indepaz sobre masacres” en *WRadio*. 07 de diciembre de 2020. Disponible en <https://www.wradio.com.co/noticias/actualidad/estamos-retomando-el-nivel-del-ano-2012-director-de-indepaz-sobre-masacres/20201207/nota/4090441.aspx?fbclid=IwAR1i-t24zIOUfssNLIgAc9aVCu2UH-8fpZkmOrcJZwJgji-Jw9nh6N-cEoY> [Última consulta, 11 de diciembre de 2020].

<sup>11</sup> Santiago Torrado, “Iván Duque militariza la política ambiental de Colombia” en *El País*. 26 de septiembre de 2020. Disponible en <https://elpais.com/internacional/2020-09-26/ivan-duque-militariza-la-politica-ambiental-de-colombia.html> [Última consulta, 10 de octubre de 2020].

<sup>12</sup> Torrado, “Iván Duque militariza...”, cit

<sup>13</sup> Torrado, “Iván Duque militariza...”, cit

<sup>14</sup> Global Witness, “Informe de global Witness revela que Colombia lidera cifras de asesinatos contra personas defensoras en 2019” en *Global Witness*. 14 de septiembre de 2020. Disponible

Awá en Colombia se estructura en dos Cabildos o autoridades mayores - el Cabildo Mayor Awá de Ricaurte (Camawari) y la Unidad Indígena del pueblo Awá (UNIPA)- que representan a un total de 35 resguardos reconocidos, 32 de los cuales forman parte de la Unidad Indígena del pueblo Awá (UNIPA)<sup>15</sup>, organización sobre la cual tratará el presente documento.

Así, estas líneas abordan la situación en el que se encuentra el pueblo Awá en la Zona Telembí, región estratégica ubicada en el Departamento de Nariño, una de las regiones con altos niveles de violencia e impunidad del país, teniendo en cuenta que Colombia es el octavo Estado con mayores índices de impunidad del mundo<sup>16</sup>. La Zona Telembí es uno de los principales corredores estratégicos para el narcotráfico<sup>17</sup> : es un territorio rico en oro, plata, coltán, y conecta la cordillera central con la salida al mar a través del río Patía. Para el año 2013 la Oficina de la ONU contra la Droga y el Delito (UNDOC) indicaba que Barbacoas, uno de sus municipios, era junto a Tumaco uno de los 5 lugares de Colombia con más plantaciones de hoja de coca<sup>18</sup> y en donde también se existe una fuerte presencia de operaciones de minería ilegal<sup>19</sup>. Por otro lado, gran parte del territorio es de difícil acceso. En el caso del municipio de Barbacoas, por ejemplo, se puede llegar en lancha o a través de una carretera que se encuentra bajo el control de actores armados<sup>20</sup>. La Zona Telembí representa un corredor de gran interés estratégico para el transporte de armas, droga y recursos naturales. Es por ello que en este territorio históricamente han tenido presencia actores armados como las FARC, ELN y bandas criminales. Recientemente, se ha tenido conocimiento de la presencia de disidencias de las FARC y de las Autodefensas

---

en <https://www.globalwitness.org/es/blog-es/colombia-leads-number-killings-2019-global-witness-reports-es/> [Última consulta, 1 de octubre de 2020].

<sup>15</sup> La UNIPA tiene presencia a su vez en los municipios de Tumaco, Roberto Payán, Barbacoas y Samaniego.

<sup>16</sup> Aura Elizabeth Rodríguez, Alberto Yepes, Andreiev Pinzón, Camilo González, Gustavo Pérez, Lida Nuñez, Soraya Gutiérrez, *El Desgobierno del Aprendiz. Autoritarismo, guerra y pandemia. Balance del segundo año de gobierno de Iván Duque Márquez*, 2020, p. 59.

<sup>17</sup> León Valencia A., *Radiografía de la ominosa presencia de los carteles mexicanos*, Fundación Paz y Reconciliación, 2020.

<sup>18</sup> VerdadAbierta “Barbacoas: un olvido, muchos conflictos” en *Verdad Abierta*. 13 de mayo de 2015. Disponible en <https://verdadabierta.com/barbacoas-narino-un-olvido-muchos-conflictos/> [Última consulta, 15 de septiembre de 2020].

<sup>19</sup> Dowe den Held, “En el triángulo de Telembí en Colombia grupos irregulares explotan a mineros ilegales” en *InSight Crime*. 25 de marzo de 2019. Disponible en <https://es.insightcrime.org/noticias/noticias-del-dia/en-remoto-triangulo-de-telembi-en-colombia-pandillas-explotan-mineros-ilegales/> [Última consulta, 11 de octubre de 2020].

<sup>20</sup> Verdad, “Barbacoas: un olvido...”, cit.

Gaitanistas de Colombia (AGC), aumentando de esta manera la militarización del territorio.

El llamado “Triángulo de Telembí” comprende los municipios de Barbacoas, Magüi Payán y Roberto Payán. En él se encuentran 6 de los 32 resguardos de la UNIPA: Tortugaña Telembí, Ñambi Piedra Verde<sup>21</sup>, Tronquería Pulgande Palacito, Planadas Telembí, Pipalta Palví Yaguapú, Watsalpí. Debido a la histórica violencia e impactos del conflicto armado que han azotado a esta región - desplazamientos individuales y colectivos, masacres y asesinatos selectivos-<sup>22</sup> recientemente la Zona Telembí ha sido reconocida como sujeto de reparación colectiva en el marco de la Jurisdicción Especial para la Paz (JEP)<sup>23</sup> y también ha sido incluida como una de las regiones a desarrollar los Planes de Desarrollo con Enfoque Territorial (PDET), algunas de las medidas clave establecidas en el Acuerdo de Paz de 2016.

En este panorama y a través de normas, usos y costumbres, el pueblo Awá defiende el territorio ancestral y la vida en toda su amplitud. Por los motivos que se acaban de mencionar en líneas anteriores, el pueblo Awá es un sujeto colectivo de especial protección reconocido por diferentes instancias judiciales y jurisdiccionales. Hace más de 10 años la Corte Constitucional alertó sobre el grave riesgo de extinción física y cultural en el que se encontraba, y más de 100 comunicados publicados hasta el día de hoy desde las diferentes organizaciones pertenecientes a la Gran Familia Awá dan cuenta de ello. Por otro lado, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos concedió medidas cautelares para la protección de este pueblo en el año 2011, estableciendo 19 rutas de protección colectiva para 19 resguardos del pueblo Awá. No obstante, a día de hoy, sólo se han implementado 3 de estas medidas de protección colectiva<sup>24</sup> y la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC) ha reportado que sólo

---

<sup>21</sup> Ñambi Piedra Verde es el resguardo ubicado en el municipio de Barbacoas, municipio en el que se desarrolla el Proyecto “Guardianas de Paz” y a través del cual el Observatorio por la Autonomía y los Derechos de los Pueblos Indígenas (OADPI) desarrolla labores de solidaridad internacional y trabajo conjunto con las mujeres y niñas Awá.

<sup>22</sup> Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), Movimiento por la Paz y el Desarme (MpdI) y Observatorio por la Autonomía y los Derechos de los Pueblos Indígenas en Colombia, *Guardianas de Paz: una estrategia comunitaria de prevención y protección para una vida libre de violencias basadas en género de niñas y mujeres inkal Awá en Nariño (Colombia)*, 2020.

<sup>23</sup> Mediante el auto 079/2019 y a través de la resolución nº 2015-206427 de 2015, la zona Telembí ha sido catalogada como un sujeto colectivo de reparación.

<sup>24</sup> Bravo, “Los Awá llevan una década...”, cit.

durante los primeros 2 años del actual gobierno del Presidente Duque (periodo 2018-julio 2020) más de 1.000 personas Awá han sido confinadas y desplazadas<sup>25</sup>.

En particular, los mandatos que sigue el pueblo Awá en la Zona Telembí se basan en el Plan de Vida Awá, el Plan de Salvaguarda, así como también en los principios de la organización UNIPA. El Plan de Salvaguarda “es una hoja de ruta y la principal herramienta de la que dispone el pueblo Awá para defender sus derechos colectivos, así como para garantizar su pervivencia física, cultural y espiritual ante los embate del conflicto armado, la implementación de megaproyectos y las amenazas de desaparición física y cultural”<sup>26</sup>.

El pueblo Awá también ha elaborado reglamentos internos y de carácter mixto que encuentran sus fundamentos en la Ley de Origen y en normativas nacionales e internacionales. A través de ellos se han adoptado normas de convivencia y medidas para aplicar la justicia propia, constituyendo un gran avance en el desarrollo y la aplicación de la misma. Así, por ejemplo, los reglamentos internos de la Zona Telembí establecen que quienes aplican justicia en casos de delitos son: el/la gobernadora del resguardo, el médico tradicional y 3 guardias indígenas que no estén relacionados con el victimario. Mención especial merece el seguimiento de las violencias basadas en género, pues se ha dado inicio al desarrollo e implementación de una hoja de ruta para estos casos, estableciendo y distinguiendo, por ejemplo, las sanciones según la gravedad del caso<sup>27</sup>.

Es en este complejo contexto de vulneración y de falta de reconocimiento efectivo de derechos individuales y colectivos donde el pueblo Awá UNIPA que habita la Zona Telembí desarrolla y ejerce su autonomía.

---

<sup>25</sup> Willander, “Llamado a la Comunidad Internacional para actuar de manera urgente frente a una nueva masacre al Pueblo Indígena Awá en Nariño” en Organización Nacional Indígena de Colombia. 19 de Agosto de 2020. Disponible en <<https://www.onic.org.co/comunicados-onic/4011-llamado-a-la-comunidad-internacional-para-actuar-de-manera-urgente-frente-a-una-nueva-masacre-al-pueblo-indigena-awa-en-narino>> [Última consulta, 15 de septiembre de 2020].

<sup>26</sup> Alejandra Durán Castellanos, Nuria Morelló Calafell, Moritz Tenthoff, Catalina Caro Galvis, Pablo Martínez Silva, Socorro Corrales Carvajal, Marilyn Machado Mosquera, Lina María González Correa, *¿Paz para quién? Defensa del territorio y minería en Colombia. Estudios de caso desde comunidades indígenas, campesinas y afrodescendientes*, 2017, p. 170.

<sup>27</sup> Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), *Guardianas de Paz: una estrategia...*, cit.

## II. VIOLENCIA ESTRUCTURAL Y EXTERMINIO FÍSICO, CULTURAL Y AMBIENTAL

La Zona Telembí o triángulo de Telembí se encuentra actualmente sumido en una grave crisis humanitaria que se ha incrementado de manera alarmante durante los últimos meses debido a la llegada de la covid-19 al país<sup>28</sup>.

La violencia estructural que existe en esta región da cuenta y es un desafortunado ejemplo del exterminio físico y cultural, organizativo y espiritual al que se enfrenta el pueblo Awá desde hace más de una década en departamentos como Putumayo o Nariño. La gravedad de la situación antecede al actual contexto de pandemia, siendo uno de los más conocidos y destacables hechos de violencia la masacre ocurrida en el resguardo indígena Tortugaña Telembí el 4 de febrero de 2009, en la que fueron asesinadas 17 personas asentadas en el predio los Telembíos<sup>29</sup> por parte de las FARC, en las proximidades de una base del ejército nacional ubicada en el corregimiento de Buenavista<sup>30</sup>. A destacar otros graves hechos de violencia ocurridos durante los años 2010, 2011 y 2012 como el desplazamiento masivo de más de 400 personas en el municipio de Barbacoas. Por otro lado, desde la firma del Acuerdo de Paz hasta el día de hoy han sido asesinadas al menos 40 personas pertenecientes al pueblo indígena y las personas líderes y lideresas han sufrido más de 122 amenazas, conociéndose al menos 809 casos de desplazamiento<sup>31</sup>.

Ahora bien, más recientemente y recogiendo únicamente los datos correspondientes al inicio de la pandemia, el pueblo Awá UNIPA ha sido objeto de 4 masacres sólo en los municipios de Tumaco y Barbacoas<sup>32</sup>. Para el caso de la Zona Telembí las autoridades Awá han dado a conocer una serie de

---

<sup>28</sup> Colombia presentó el primer caso confirmado de covid19 el pasado 7 de marzo de 2020.

<sup>29</sup> Familias Awá asentadas en predio los telembíos, corregimiento de Buenavista (municipio Barbacoas)

<sup>30</sup> Autoridades Indígenas – Zona Telembí, “En inminente peligro de exterminio se encuentran las familias desplazadas de la masacre de Tortugaña, Telembí” en *Centro Nacional de Memoria Histórica*. 23 de diciembre de 2014. Disponible en <<https://centrodememoriahistorica.gov.co/en-inminente-peligro-de-exterminio-se-encuentran-las-familias-desplazadas-de-la-masacre-de-tortugana-telembi/>> [Última consulta, 01 de octubre de 2020].

<sup>31</sup> Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), *Guardianas de Paz: una estrategia...*, cit.

<sup>32</sup> Bravo, “Los Awá llevan una década...”, cit.

hechos, muchos de ellos han ocurrido en proximidades de puestos de control del ejército nacional, afectando a diferentes resguardos Awá<sup>33</sup>. Entre estos hechos se destacan:

- El reclutamiento forzado de mujeres, hombres y niños por parte de los actores armados.
- La violencia sexual ejercida contra las mujeres por grupos armados.
- Varios allanamientos en las residencias de líderes indígenas y hostigamientos por parte de la Fuerza Pública.
- Confinamiento obligatorio por orden de grupos armados. El más reciente fue el caso de la comunidad del resguardo Pipalta Palbí Yaguapí, a raíz de amenazas y asesinatos en la zona.
- Los asesinatos a líderes y lideresas Awá, el más reciente fue el asesinato del gobernador indígena Fabio Alfonso Guanga y de Lorena Bisbicús en el resguardo Ñambí Piedra Verde.
- La enorme militarización de la zona. La organización UNIPA alerta de la presencia de al menos 14 grupos armados ilegales en el territorio, como el ELN, el Frente Segunda Marquetalia y Ejército del Pueblo GUP, además de los diferentes nombres con los que actualmente se autodenominan las disidencias de las FARC

Es importante destacar que las comunidades que habitan los resguardos más afectados por la violencia de estos últimos años han denunciado especialmente la falta de protección por parte del Estado hacia las mujeres y hombres, líderes y lideresas Awá, personas defensoras del *Katsa Su* que han sido amenazadas o asesinadas durante estos últimos años. Señalan la ausencia de una investigación exhaustiva de los hechos victimizantes por parte de la Fiscalía General de la Nación.

---

<sup>33</sup> Taula Catalana per la Pau i els Drets Humans a Colòmbia, “Comunicado, agosto 2020” en *Taula Catalana per la Pau i el Drets Humans a Colòmbia*. Disponible en <[https://www.taulacolombia.org/wp-content/uploads/2020/08/0308\\_Comunicado-pueblo-awá-1-1.pdf](https://www.taulacolombia.org/wp-content/uploads/2020/08/0308_Comunicado-pueblo-awá-1-1.pdf)> [Última consulta, 03 de octubre de 2020].

Ahora bien, como se mencionaba al inicio de este apartado, la violencia que existe en la Zona Telembí va más allá de una violencia armada y de los graves hechos que se acaban de mencionar. El territorio se encuentra, de facto, un estado de cosas inconstitucional. La subregión de Telembí presenta uno de los índices de pobreza estructural - reflejada a través del índice de necesidades básicas insatisfechas (NBI)- más elevados del país. Además, derechos básicos y esenciales para todo ser humano como la salud, la educación o el acceso al derecho humanos al agua y al saneamiento básico son satisfechos de manera muy precaria:

La costa pacífica nariñense es la región con mayor dificultad y precariedad, teniendo como desafíos garantizar y mejorar el servicio en educación, la salud y el acceso al recurso hídrico mediante la ampliación de la cobertura. Plan departamental de extensión agropecuaria del Departamento de Nariño<sup>34</sup>.

Las mujeres y niñas Awá han vivido con especial rigor la dureza del conflicto armado y la violencia estructural. Pese a las bajas cifras de los datos oficialmente reconocidos, desde la Consejería de Mujer y Familia (CMF) de la UNIPA se han documentado casos de maltrato intrafamiliar y abuso sexual en el marco del conflicto armado para el periodo 2011-2017. Las cifras que han resultado son notablemente altas si se comparan con las cifras oficiales. Esta ausencia de datos y de análisis sobre los motivos de las violencias contra mujeres y niñas desde una visión propia Awá es lo que ha llevado a la CMF a explorar qué sucede en el territorio y en las familias. Este trabajo interno se ha impulsado a través del proyecto Guardianas de Paz, y partiendo del Informe *Realidad de la Mujer Awá* elaborado en el año 2019 el cual se refiere a la triple discriminación que enfrentan las mujeres Awá: género, origen étnico y empobrecimiento en un contexto de desigualdad y violencia profundas.

En un territorio tan complejo como el Triángulo de Telembí, es claro que los derechos del pueblo Awá no son los únicos que se vulneran. Para el caso del

---

<sup>34</sup> Gobernación de Nariño, "Plan departamental de extensión agropecuaria del Departamento de Nariño 2019" en *Ministerio de Agricultura de Colombia*. Disponible en <<https://www.minagricultura.gov.co/ministerio/direcciones/Documents/PDEA%27s%20Aprobados/PDEA%20Nariño.pdf>> [Última consulta, 04 de octubre de 2020].

municipio de Barbacoas, los habitantes del municipio reclaman desde hace años una atención a la salud adecuada<sup>35</sup>. Ahora bien, el sistema sanitario público y vigente en el territorio, por ejemplo, no presenta una enfoque diferencial étnico-territorial y, aún después de muchos años de peticiones desde el pueblo Awá, no se ha conocido una respuesta gubernamental contundente y efectiva. Y es que diferentes boletines de monitoreo territorial expedidos por la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC) señalan que actualmente los pueblos indígenas en el país deben hacer frente a 3 potenciales fuentes de contagio<sup>36</sup>:

- Las zonas de frontera
- La interacción y dependencia con los centros de producción y acceso a bienes y servicios.
- La ausencia de políticas públicas que detecten y gestionen casos, y que impulsen pruebas masivas para contener la pandemia en las comunidades que ya han sido afectadas.

Atendiendo a la cosmovisión integral de territorio – vida de la que parte el ser Awá, el actual estado de las cosas presenta no sólo un gran número de impactos en vidas humanas. También los territorios ancestrales -*Katsa Su*- del pueblo Awá se han visto gravemente afectados, de la misma manera que las prácticas ancestrales y, en definitiva, el desarrollo de la cosmovisión como pueblo Indígena.

El derecho a la salud de todo el pueblo Awá se ha visto vulnerado debido al impacto desproporcionado del conflicto armado, el cual ha desencadenado una serie de alteraciones irreversibles en la armonía y el equilibrio del *Katsa Su*, en nuestras relaciones interpersonales y la que tradicionalmente hemos establecido con el territorio y los espíritus<sup>37</sup>.

---

<sup>35</sup> Verdad, “Barbacoas: un olvido...”, cit.

<sup>36</sup> Organización Nacional Indígena de Colombia, “Boletín 028 Sistema de Monitoreo Territorial (SMT) – Onic información para proteger la vida y los territorios” en *Organización Nacional Indígena de Colombia*. 26 de mayo de 2020. Disponible en < <https://www.onic.org.co/onic-salvando-vidas/3899-boletin-028-sistema-de-monitoreo-territorial-smt-onic-informacion-para-proteger-la-vida-y-los-territorios>> [Última consulta, 20 de septiembre de 2020].

<sup>37</sup> Gran Familia Awá, “Actualización Plan...”, cit, p. 174.

Frente al aumento de los cultivos de uso ilícito, el gobierno nacional ha anunciado recientemente su intención de volver a activar al uso de fumigaciones aéreas con glifosato en la Zona Telembí<sup>38</sup>. Este hecho ha generado una enorme preocupación a las comunidades, debido a las graves repercusiones que tuvo esta práctica en un pasado reciente. El glifosato ha causado el desplazamiento masivo de familias Awá y también tiene como efecto la deforestación en puntos críticos de biodiversidad como es la Zona Telembí<sup>39</sup>, pues cabe recordar que se trata de un herbicida no es selectivo. Así, por ejemplo, familias del resguardo Ñambí Piedra Verde se vieron forzadas a desplazarse y se estima que durante el periodo de 2005 y 2010 el resguardo quedó totalmente deshabitado a raíz de esta situación. Por otro lado, la fumigación aérea con glifosato también genera modificaciones en las prácticas familiares – por ejemplo la caza de animales – ya que las comunidades tienen miedo de permanecer o regresar a los territorios, transformando así las dinámicas relacionadas con la soberanía alimentaria del pueblo indígena. Otro asunto que genera gran preocupación es el aumento de los monocultivos de palma aceitera en el departamento de Nariño, pues se trata de una de las principales causas de deforestación, que a su vez es la principal causa del cambio climático en el país. En este sentido, los incendios forestales se han disparado durante la pandemia y diversas autoridades ambientales de otros territorios como Corpoamazonia han pedido adoptar medidas urgentes así como la intervención de la Fiscalía y del Ministerio de Defensa<sup>40</sup>.

Otro aspecto a destacar, ya mencionado a lo largo de estas líneas y relacionado directamente con las vulneraciones a derechos humanos y ambientales es la presencia de grupos armados en el territorio. Con la firma del Acuerdo de Paz hace ya hace 4 años se ha generado una reconfiguración violenta en las regiones más afectadas por la guerra<sup>41</sup>. El objetivo de esta reconfiguración violenta es el

---

<sup>38</sup> Paulo Paz, “Las fumigaciones con glifosato regresarán a Nariño” en *La WRadio*. 12 de marzo de 2020. Disponible en < <https://www.wradio.com.co/noticias/regionales/las-fumigaciones-con-glifosato-regresaran-a-narino/20200312/nota/4022273.aspx> > [Última consulta, 13 de septiembre de 2020].

<sup>39</sup> WWF, “Volver a la aspersión aérea con glifosato es repetir una medida sin resultados, y retroceder en aspectos sociales y ambientales” en *WWF*. 8 de septiembre de 2020. Disponible en < [https://www.wwf.org.co/sala\\_redaccion/noticias/?uNewsID=364699](https://www.wwf.org.co/sala_redaccion/noticias/?uNewsID=364699) > [Última consulta, 03 de octubre de 2020].

<sup>40</sup> Juan Carlos Garzón, *Fuerzas Militares y la protección del ambiente. Roles, riesgos y oportunidades*, Fundación Ideas Para La Paz (FIP) 2020, p.11.

<sup>41</sup> Valencia, *Radiografía de la ominosa...*, cit.

control del territorio para regular el mercado de producción y comercialización de drogas. En el departamento de Nariño confluyen grupos armados post-FARC (disidencias de las FARC), el ELN, el clan del golfo, los Caparrapos y el EPL<sup>42</sup>. En Nariño se ha intensificado la presencia del cartel de Sinaloa, en especial en el municipio de Tumaco y en zonas próximas al municipio de Llorente. Este cartel cuenta con el brazo armado del Frente Oliver Sinisterra<sup>43</sup>, y algunos estudios ya han señalado y denunciado la financiación de grupos armados por parte de los carteles mexicanos en municipios como Barbacoas, Ricaurte y Tumaco. Los carteles mexicanos se encontrarían detrás de las disputas territoriales, una situación que destaca no sólo por un relacionamiento especialmente violento sino también por la incidencia de factores relacionados con la financiación económica, la articulación y la expansión territorial<sup>44</sup>.

En este difícil contexto y también a nivel nacional se ha generado una dinámica que algunos autores llaman el “gobierno corporativo”, esto es, un gobierno en el que se ha desnaturalizado lo público-estatal en beneficio de intereses privados<sup>45</sup> y sobre el cual existe una enorme falta de credibilidad de las instituciones y organismos oficiales, debido a los elevados niveles de corrupción existentes y que hoy en día se mantienen vigentes<sup>46</sup>. La independencia de organismos de control como la Defensoría del Pueblo, la Fiscalía General de la Nación<sup>47</sup>, la Procuraduría o la Contraloría ha sido cuestionada, pues quienes se encuentran al frente de los mismos son especialmente cercanos al actual gobierno y también con el partido Centro Democrático.

Contrariamente a lo que se esperaría en un territorio como la Zona Telembí, es destacable la insuficiente y en ocasiones nula presencia de organismos de control y de carácter no militar, como la ya mencionada Fiscalía General de la Nación. Los motivos que algunos autores ofrecen frente a la imposibilidad de llegar a todos los territorios, y en su caso a ciertas zonas rurales de alta conflictividad, como es el caso de la Zona Telembí, es la falta de medidas

---

<sup>42</sup> Ibidem.

<sup>43</sup> Ibidem.

<sup>44</sup> Ibidem.

<sup>45</sup> Rodríguez, *El Desgobierno del Aprendiz...*, cit, p.33.

<sup>46</sup> VerdadaAbierta, “Barbacoas: ¿un municipio fallido? En *VerdadAbierta*. 3 de junio de 2015. Disponible en < <https://verdadabierta.com/las-graves-fallas-administrativas-de-barbacoas/> >. [Última consulta, 13 de octubre de 2020].

<sup>47</sup> Rodríguez, *El Desgobierno del Aprendiz...*, cit, p. 60 y 61.

seguras -debido a insuficientes recursos materiales, técnicos y humanos - que permita a los funcionarios realizar su trabajo en condiciones adecuadas de seguridad. Como medida complementaria al funcionamiento “gobierno corporativo” se encuentra una figura que ha cogido fuerza durante los últimos años: la llamada militarización verde.

Uno de los asuntos más importantes y preocupantes en contextos de alta conflictividad y en zonas de gran biodiversidad como el triángulo de Telembí, es el uso de las fuerzas militares para la supuesta protección del medio ambiente, también llamada “militarización verde”. Esta figura tiene como objetivo el “uso de personal militar en tareas conectadas con la conservación y preservación del ambiente”<sup>48</sup>. Como ya se ha mencionado, en el marco de la implementación del Acuerdo de Paz, en distintas regiones del país como la zona Telembí han aumentado los cultivos de uso ilícito, la minería ilegal y la deforestación. Los diferentes grupos armados y facciones del crimen organizado buscan consolidar su influencia y presencia en áreas de especial importancia ecológica y de interés económico estratégico. Y es que, aunque la participación de las fuerzas militares en estos asuntos no es algo novedoso<sup>49</sup>, sí lo es el actual contexto en el que se encuentra el país y los efectos que comporta esta fuerte presencia del ejército nacional en un territorio de permanente disputa territorial. Es importante recordar que Colombia se encuentra en una fase de transición, en donde la implementación del Acuerdo de Paz y la dejación de armas por parte de la guerrilla de las FARC ha implicado la reconfiguración territorial de los grupos armados, algunos nuevos -como sucede con las disidencias-, sobre todo en aquellas zonas de gran interés estratégico y que coinciden, en la mayoría de casos, con la presencia de comunidades étnicas como el pueblo Awá.

Des esta manera, donde el Estado, las carreteras, la educación y la atención sanitaria no llega, sí lo hace su brazo armado, ahora con la excusa de proteger el medio ambiente. Un claro ejemplo de ello es la Estrategia Artemisa, que hace especial énfasis y se dirige al control de las áreas de protección del sistema

---

<sup>48</sup> Garzón, *Fuerzas Militares y...*, cit, p. 12.

<sup>49</sup> Ya desde la Ley 99 de 1993 General Ambiental art. 103 se establecía que las Fuerzas Militares velarían por la protección y defensa del ambiente y los recursos renovables con el fin de proteger la soberanía nacional.

Nacional Ambiental<sup>50</sup> y que cuenta con cuenta con aproximadamente 22.000 militares destinados exclusivamente a la conservación ambiental y a la protección de la biodiversidad<sup>51</sup>. Esta ha sido una campaña iniciada en abril de 2019 por parte del actual gobierno de Iván Duque y que también incluye una brigada contra la minería ilegal, batallones contra el narcotráfico, entre otros. Se ha evidenciado cómo los operativos militares en medio de la cuarentena han aumentado la exposición a la violencia en que se encuentra la población<sup>52</sup>. El actual ministro de defensa, Carlos Holmes Trujillo, ha declarado que incluso esta iniciativa debería considerarse como un propósito de seguridad nacional y, yendo un poco más allá, ha planteado la creación de una Fuerza de Tarea Ambiental.

### III. LOS EFECTOS DEL CORONAVIRUS EN EL “KATSA SU”

Desde el inicio de la pandemia, la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC) ha realizado un riguroso seguimiento de la situación de la pandemia en Pueblos y Naciones Indígenas de Colombia. A través del Sistema de Monitoreo Territorial (SMT), en el último boletín publicado el 26 de noviembre de 2020, con fecha de corte 22 de noviembre 2020, la ONIC indica que la pandemia ya ha llegado a todos los territorios indígenas del país, registrando 36.137 casos de contagio por coronavirus y 1.236 fallecimientos en 72 de los 115 Pueblos y Naciones Indígenas existentes en el territorio nacional.

Ahora bien, la organización también alerta de algunos aspectos que, para el presente caso, son destacables: primero, que el número de casos positivos se estaría duplicando cada 14 días desde el inicio de la pandemia; segundo, que existiría un sub registro de casos relativo a un 93,9% y, finalmente, la normalización de las muertes a causa del virus en el país.<sup>53</sup> Teniendo en cuenta

---

<sup>50</sup> Rodríguez, *El Desgobierno del Aprendiz...*, cit, p.121.

<sup>51</sup> Garzón, *Fuerzas Militares y...*cit, p.16.

<sup>52</sup> Rodríguez, *El Desgobierno del Aprendiz...*, cit,p. 122.

<sup>53</sup> Organización Nacional Indígena de Colombia, “Boletín 053 Sistema de Monitoreo Territorial (SMT) – Onic información para proteger la vida y los territorios” en *Organización Nacional Indígena de Colombia*. 30 de noviembre de 2020. Disponible en < <https://www.onic.org.co/onicsalvando-vidas/4087-boletin-053-sistema-de-monitoreo-territorial-smt-onic-informacion-para-proteger-la-vida-y-los-territorios> > [Última consulta, 8 de diciembre de 2020].

estos datos, es posible que la situación en los territorios de difícil acceso sea peor, o bien que la realidad y las necesidades de los pueblos y las comunidades disten de las presentadas en informes oficiales. Por estos motivos, la ONIC ha hecho un llamado para que los pueblos indígenas mantengan los monitoreos comunitarios, pues considera que “el Gobierno Nacional no posee una estrategia integral para atender las zonas rurales y la carencia de una política clara respecto a la atención de los Pueblos Indígenas, y la nula voluntad política para concertar e implementar una”<sup>54</sup>.

En lo que respecta al Pueblo Awá, según el último Boletín del SMT en fecha 22 de noviembre de 2020 se han registrado un total de 155 casos de contagio. Unas cifras que, si bien distan de los 3.336 casos a los que se enfrenta el pueblo indígena Zenú -ubicado en los departamentos de Córdoba y Sucre-, pueden ser leídas de otra manera, si se analiza el contexto existente en aquellos territorios especialmente afectados por la violencia, como es la Zona Telembí.

Y es que, desde el inicio de la pandemia, la Gran Familia Awá ha manifestado en diversas ocasiones su preocupación por el ya mencionado *Wiska* o “mal venido de afuera” por diversos motivos: en primer lugar, por la vulnerabilidad del pueblo Awá respecto de enfermedades infectocontagiosas, a raíz de la extrema pobreza existente en los territorios; en segundo lugar, por la fuerte militarización del *Katsa Su* y la erradicación forzada en un contexto en donde se están aplicando medidas de confinamiento y restricciones de movilidad. El pueblo Awá también ha alertado de la ausencia de elementos de bioseguridad por parte de aquellas personas que trabajan en la extracción de minería ilegal y por los actores armados. A nota de ejemplo, durante los primeros meses de pandemia fueron confinadas 63 familias, y en el municipio de Barbacoas se produjeron hasta 12 amenazas a líderes de la comunidades, familiares y miembros de la Guardia indígena, quienes se vieron forzados a abandonar el territorio. Las comunidades indígenas de la Zona Telembí denuncian padecer una grave crisis humanitaria que se ha visto agudizada durante los últimos meses y que tiene sus orígenes, de manera directa o indirecta, en el Covid-19<sup>55</sup>.

---

<sup>54</sup> Ibidem.

<sup>55</sup> Colombia presentó el primer caso confirmado de covid19 el pasado 7 de marzo de 2020.

Es claro que la actual pandemia afecta directamente a las vidas de las personas pertenecientes a Pueblos Indígenas y contribuye, por lo tanto, al exterminio físico de aquellos pueblos y comunidades que se encuentran en mayor riesgo, como es el pueblo Awá. El contexto actual también agudiza directamente el riesgo de extinción cultural, pues cabe recordar que la tasa de mortalidad es especialmente elevada en las personas mayores de 60 años. Así, se encuentran en especial riesgo los y las mayores, sabios que representan y que transmiten la sabiduría ancestral del pueblo Awá, que son las guías para el ejercicio de la autonomía y el gobierno propio:

Estos conocimientos que han mantenido los mayores son los que como pueblo indígena nos han permitido pervivir a través de la práctica de nuestros usos y costumbres y del aprender mirando, caminando y haciendo, de generación en generación<sup>56</sup>.

Ahora bien, la pandemia también ha afectado de forma indirecta a la supervivencia física y cultural del pueblo Awá. Como se ha visto en líneas anteriores, con el coronavirus se ha incrementado la presencia de actores armados en el territorio, han aumentando las cifras de violencia, y se ha puesto en una situación de mayor vulnerabilidad a los liderazgos sociales, degradando así las dinámicas de violencia ya existentes históricamente. Por otro lado, la pandemia también ha afectado a las prácticas ancestrales que desarrolla el pueblo Awá en el *Katsa Su*, como por ejemplo la caza, la pesca o la recolección. Debido a la presencia y el control ejercido por los actores armados, así como también a causa de las medidas de restricción de la circulación, las prácticas a través de las cuales el pueblo Awá interactúa con el territorio se han visto alteradas<sup>57</sup>.

Por lo tanto es posible afirmar que, en cuanto a la supervivencia física y cultural del pueblo Awá, la pandemia tiene efectos directos y obvios en cuanto a pérdida

---

<sup>56</sup> Gabriel Teodoro Bisbicús, Jose Libardo Paí Nastacuas, Rider Paí Nastacuas, *Comunicación con los espíritus de la naturaleza para la cacería, pesca, protección, siembra y cosecha en el pueblo indígena Awá de Nariño*, 2010, p.13.

<sup>57</sup> Movimiento por la paz (MPDL) "Boletín 9-2020. Voces de mujer" en *Humanas Colombia y Movimiento por la Paz*. Disponible en [https://www.mpd.org/sites/default/files/BOLETIN\\_9\\_Voces-de-Mujer.pdf](https://www.mpd.org/sites/default/files/BOLETIN_9_Voces-de-Mujer.pdf) > [Última consulta, 6 de diciembre de 2020].

de vidas se refiere, pero también repercute en gran medida en las dinámicas territoriales preexistentes, ya sea aumentando el nivel de violencia y/o amenaza, o bien poniendo en riesgo el ejercicio de las prácticas ancestrales, fundamentales para la pervivencia cultural del pueblo Awá.

Ahora bien, la pandemia también ha permitido que el pueblo Awá fortalezca sus estructuras de salud propia e intercultural. Desde el año 1999 la UNIPA dispone de un Programa de Salud propio, a través del cual se han impulsado diferentes estrategias, como por ejemplo la creación de una Institución Prestadora de Servicios de Salud (IPS) que dispone de médicos tradicionales y traductores del idioma *Awapit*, y la cual ha facilitado que algunos procesos de atención sean tratados desde la medicina ancestral. Así, desde el inicio de la pandemia, el pueblo Awá ha llevado a cabo medidas de control y prevención para mitigar el riesgo de infección en los municipios de Barbacoas, Roberto Payán, Samaniego y Tumaco. Ahora bien, el Covid-19 evidenció que, por un lado, no existían médicos tradicionales de atención primaria en cada una de las 133 comunidades del territorio Awá UNIPA y que, por otro, se debía fortalecer la medicina propia, teniendo en cuenta los espacios sagrados ubicados en cada una de las comunidades. En este sentido, las autoridades de la UNIPA han mandatado llevar a cabo las siguientes estrategias específicas en el marco del COVID-19: en primer lugar, la identificación de plantas medicinales disponibles en el territorio Awá para la prevención y curación de personas con síntomas sospechosos de coronavirus; en segundo lugar, el cultivo y procesamiento de plantas medicinales para facilitar el intercambio de curas entre médicos tradicionales y, finalmente, el fortalecimiento de las medidas de atención psicosocial a través de rituales de armonización espiritual y consejería.

Es así como la pandemia también se ha convertido en una oportunidad para el fortalecimiento de diferentes estrategias de supervivencia física y cultural del pueblo Awá - como es la salud propia e intercultural - profundizando de esta manera el ejercicio de la autonomía. Este proceso ha sido uno de los ejes clave en los que ha trabajado la UNIPA durante los últimos meses, aunque es preciso recordar que en repetidas ocasiones y en el marco de la pandemia, la ONIC también ha hecho un llamado a curar, transmitir y mantener los conocimientos

ancestrales desde cada uno de los mecanismos de manejo de la espiritualidad que tienen los pueblos Indígenas.

#### **IV. EL EJERCICIO DE LA AUTONOMÍA: MUJERES, HOMBRES Y NIÑAS AWÁ QUE CAMINAN LA PALABRA**

Una vez vistos algunos elementos relevantes que explican el exterminio físico y cultural que enfrenta el pueblo Inkal Awá en la Zona Telembí, a continuación, se describen algunas medidas gubernamentales que también han afectado al pueblo Awá en el ejercicio de su autonomía, así como las respuestas, desde la autonomía, adoptadas y llevadas a cabo por las autoridades tradicionales. Cabe recordar que el ejercicio de la Autonomía para el pueblo Awá y para los pueblos indígenas en general es entendida como la capacidad de liderar, al interior de las comunidades, normas y costumbres que amparen los derechos colectivos e individuales.

En primer lugar, a lo largo de esta nota se ha visto cómo la crisis humanitaria que enfrenta el pueblo Inkal Awá ha aumentado de manera exponencial los últimos meses, especialmente en el marco de la covid-19. La abrumadora cantidad de hechos victimizantes dan cuenta de ello, y los efectos trascienden de los cuerpos y vidas de las comunidades a perjuicios colectivos, territoriales y de prácticas ancestrales que el pueblo ha desarrollado en el *Katsa Su*. Por otro lado, el ya mencionado carácter binacional del pueblo Awá es un factor que aumenta la situación de vulnerabilidad en el territorio al habitar las llamadas “fronteras vivas”. La reacción del gobierno colombiano ha sido en ocasiones criminalizar a los liderazgos, o bien dejar una vez más sin respuesta las demandas y exigencias que los Awás han dado a conocer a través de un gran número de comunicados de alerta, especialmente durante los últimos meses de pandemia.

Frente a este difícil entorno, los Awá se han organizado y han dado diferentes respuestas colectivas en defensa del territorio y la vida. A continuación se mencionan algunas de ellas:

- La UNIPA ha hecho un llamado a las comunidades a permanecer en el territorio, especialmente aquellas personas que tengan conocimientos en

atención sanitaria, a fin de dar apoyo a los brotes y enfermedades infectocontagiosas que puedan surgir.

- Para el pueblo Inkal Awá la pandemia es un mal venido de afuera y, por ello, no es la única enfermedad foránea que afecta al territorio awá: los cultivos de uso ilícito, la presencia de grupos armados y los determinantes sociales, agudizan la vulnerabilidad de las comunidades, en especial de las mujeres y niñas Awá. Por este motivo se ha fortalecido la medicina ancestral, aplicando procesos de atención diferencial con enfoque integral y llamando al necesario y urgente diálogo intercultural entre los médicos tradicionales y los médicos institucionales de atención primaria.
- En relación al punto anterior, desde la Consejería mayor y en particular desde la Consejería de Salud del pueblo Awá, se ha elaborado el ya mencionado Plan de contingencia para prevenir el riesgo de enfermarse por coronavirus, con el fin de fortalecer acciones preventivas desde la sabiduría ancestral. Este plan ha contado con la participación y la presencia de médicos ancestrales, quienes lo lideran de manera conjunta con las y los gobernadores de los resguardos. Y es que, entendiendo la salud como armonía y la enfermedad como desarmonía, los rituales, las plantas ancestrales, los rezos y los consejos, representan la cura.

En segundo lugar, se han mencionado los efectos que tiene la fuerte militarización de la protección de la biodiversidad y el entendimiento de ésta como un asunto de seguridad nacional. Esta estrategia parece a todas luces incoherente si se tiene en cuenta que las autoridades tradicionales indígenas son también autoridades ambientales y que, a día de hoy, el gobierno nacional y regional no se ha sentado a dialogar y adoptar conjuntamente con las autoridades indígenas medidas urgentes para salvaguardar la vida de las comunidades y el *Katsa Su*. De esta manera, el Estado colombiano desconoce a las autoridades y organizaciones propias, jurídicamente reconocidas y que representan al pueblo Awá – en este caso a través de la UNIPA, de su consejero mayor y de sus consejeras y consejeros- sino que se manifiesta a través de una

fuerte presencia militar, algo que tampoco ha tenido como resultado mitigar las persecuciones, asesinatos, masacres y afectaciones a ecosistemas sino todo lo contrario. Aunque Colombia no es una excepción de la llamada “militarización verde”, como ya se ha indicado, la particularidad que existe en algunos territorios como en el caso de la Zona Telembí es que ésta se da en un contexto de reordenación y rearme de una multiplicidad de actores armados en disputa por el control de los ecosistemas, espacios naturales y vías de acceso, altamente valoradas para el ejercicio, el mantenimiento y la consolidación de las estructuras criminales.

Los efectos de la intervención militar en territorios de alta sensibilidad y de vulneración sistemática de derechos como es la Zona Telembí tiene graves consecuencias en las vidas de las comunidades y en los territorios. En primer lugar, la militarización de un territorio donde vive y ejerce su autonomía un pueblo indígena invisibiliza, entorpece, criminaliza y, en definitiva, pone en grave riesgo el ejercicio de autonomía. Se ha comprobado y denunciado por parte de las comunidades como en estos casos se incrementan los hostigamientos, las amenazas y los asesinatos contra las autoridades tradicionales, líderes indígenas, gobernadores y mayores. Éstos son vistos por parte de los grupos armados ilegales como informantes o aliados de las fuerzas militares. En segundo lugar, la militarización también tiene consecuencias directas como el desplazamiento – y ahora en el marco de la pandemia también el confinamiento y el aislamiento- de familias y comunidades enteras, debido a enfrentamientos entre grupos armados.

Frente a este contexto, la respuesta del pueblo Awá en el marco y en ejercicio de su autonomía como pueblo Indígena ha sido, por ejemplo, el fortalecimiento de la Guardia Indígena como mecanismo de control territorial. Se han impulsado campañas para dotar a la guardia de elementos de bioseguridad – tapabocas y geles desinfectantes- y se han establecido al menos 20 puntos de control en resguardos ubicados en zonas de mayor afluencia de personas. Es importante recordar que la guardia indígena es un claro ejemplo de cómo los pueblos indígenas “caminan la palabra”, pues se trata de un importante actor en la organización propia que contribuye en las tareas de vigilancia y orden de la comunidad:

La guardia indígena no portan armas de fuego y su autoridad se ejerce a través de la ley de origen y las leyes acordadas por la comunidad: sus armas son la palabra y la cultura<sup>58</sup>

Por otro lado, desde la CMF se han impulsado estrategias como la llamada “romper el aislamiento”. A través de una minga interna, se han fortalecido algunas herramientas de comunicación (internet, teléfono) para que sean utilizadas en las comunidades, en especial por las mujeres. En el contexto de la pandemia se ha organizado una “escuela virtual semillero de vida”, esto es, una serie de encuentros virtuales en los que participan mujeres y hombres del resguardo Ñambi Piedra Verde, y que cuenta con el apoyo del programa de radio retransmitido a través de Ñambi Stereo. La CMF también ha apostado por revitalizar los mandatos Awá, caminando el territorio, fortaleciendo e intensificando el uso de plantas y medicinas tradicionales y, en definitiva, “hacer cumplir el vivir bonito”<sup>59</sup>. Finalmente, las mujeres también han impulsado mingas contra las violencias en las familias, algo que ha permitido continuar con el trabajo dirigido a fortalecer los mecanismos de justicia propia restaurativa.

El recrudecimiento del conflicto armado en la Zona Telembí es un hecho que genera enorme preocupación y zozobra a las comunidades. Las implicaciones colectivas que tiene la muerte violenta de una persona integrante de la comunidad Awá – mujer, niño, guardia indígena, líder indígena- son enormes. Asesinar o desplazar a liderazgos comunitarios y a la propia comunidad implica la ruptura de la parte esencial del tejido comunitario, de la cosmovisión Awá, del saber habitar el territorio. Allí es cuando, en definitiva, se habla de un verdadero exterminio físico y cultural.

Pero frente a la violencia armada y estructural, los lazos de solidaridad y las redes internacionales de apoyo también son una herramienta que se ha fortalecido y consolidado durante estos últimos meses de pandemia. Debido a las propias dinámicas del conflicto y a las demandas provenientes desde las autoridades Awá, diferentes personas y organizaciones pertenecientes a la sociedad civil internacional nos hemos sentido interpeladas y en la

---

<sup>58</sup> González, *Sus armas no lograrán extinguir nuestra palabra...*, cit, p. 340.

<sup>59</sup> Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), *Guardianas de Paz: una estrategia...*, cit.

responsabilidad de dar a conocer y acompañar el caminar y el trabajo del pueblo indígena Awá en Nariño. En particular, durante los últimos meses y a través del proyecto *Guardianas de Paz: una estrategia comunitaria de prevención y protección para una vida libre de violencias basadas en género de niñas y mujeres inkal Awá en Nariño (Colombia)*, hemos tenido la suerte de conocer y acompañar el trabajo diario que desarrollan las mujeres Awá en una cotidianidad que parece cada vez más hostil y violenta, pero que también está llena de resiliencia, memoria y dignidad. Un especial agradecimiento a todas las mujeres que siguen caminando la palabra, en especial a la consejera de mujer y familia Claudia Pai. Mujeres que, con su valentía, fortaleza y vida siguen defendiendo el *Katsa Su*.

## V. BIBLIOGRAFÍA

Autoridades Indígenas – Zona Telembí, “En inminente peligro de exterminio se encuentran las familias desplazadas de la masacre de Tortugaña, Telembí” en *Centro Nacional de Memoria Histórica*. 23 de diciembre de 2014. Disponible en <<https://centrodememoriahistorica.gov.co/en-inminente-peligro-de-exterminio-se-encuentran-las-familias-desplazadas-de-la-masacre-de-tortugana-telembi/>> [Última consulta, 01 de octubre de 2020]

BRAVO, N., “Los Awá llevan una década esperando protección del Estado”, en *La Silla Vacía*. 01 de octubre de 2020. Disponible en: <<https://lasillavacia.com/los-awa-llevar-decada-esperando-proteccion-del-estado-78624>> [Última consulta, 10 de octubre de 2020]

BISBICÚS, G.T., PAÍ, J.L., PAÍ, R., *Comunicación con los espíritus de la naturaleza para la cacería, pesca, protección, siembra y cosecha en el pueblo indígena Awá de Nariño*, 2010. Disponible en <<https://www.onic.org.co/documentos/1467-comunicacion-con-los-espíritus-de-la-naturaleza-para-la-cacer>> [Última consulta, 12 de diciembre de 2020]

DEN HELD, D., “En el triángulo de Telembí en Colombia grupos irregulares explotan a minero ilegales” en *InSight Crime*. 25 de marzo de 2019. Disponible en <<https://es.insightcrime.org/noticias/noticias-del-dia/en-remoto-triangulo-de-telembi-en-colombia-pandillas-explotan-mineros-ilegales/>> [Última consulta, 11 de octubre de 2020]

DURÁN CASTELLANOS, A., MORELLÓ CALAFELL, N., TENTHOFF, M., CARO GALVIS, C., MARTÍNEZ SILVA, P., CORRALES CARVAJAL, S., MACHADO MOSQUEDA, M., GONZÁLEZ CORREA, L.M., *¿Paz para quién? Defensa del territorio y minería en Colombia. Estudios de caso desde comunidades indígenas, campesinas y afrodescendientes*, 2017.

GARZÓN, J.C., *Fuerzas Militares y la protección del ambiente. Roles, riesgos y oportunidades*, Fundación Ideas Para La Paz (FIP) 2020.

GONZÁLEZ CORREA, L.M., ARISTIZÁBAL GARCÍA, J., VIATELA HOYOS, J.M., GUERRA C., PÉREZ, C.E., RUIZ, M., BUITRAGO M., *Sus armas no lograrán extinguir nuestra palabra. Informe de riesgo de extinción en 6 pueblos indígenas de Colombia*, 2014.

Gran Familia Awá (UNIPA, CAMAWARI y ACIPAP), *Actualización Plan de Salvaguarda étnica del Pueblo Awá*, 2012. Disponible en <[https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s\\_awa\\_1.pdf](https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s_awa_1.pdf)> [Última consulta, 15 de octubre de 2020]

GLOBAL WITNESS, “Informe de global Witness revela que Colombia lidera cifras de asesinatos contra personas defensoras en 2019” en *Global Witness*. 14 de septiembre de 2020. Disponible en <<https://www.globalwitness.org/es/blog-es/colombia-leads-number-killings-2019-global-witness-reports-es/>> [Última consulta, 1 de octubre de 2020]

Gobernación de Nariño, “Plan departamental de extensión agropecuaria del Departamento de Nariño 2019” en *Ministerio de Agricultura de Colombia*.

Disponible en <https://www.minagricultura.gov.co/ministerio/direcciones/Documents/PDEA%207s%20Aprobados/PDEA%20Nariño.pdf> [Última consulta, 04 de octubre de 2020].

LA W., “Estamos retomando el nivel del año 2012: director de Indepaz sobre masacres en *WRadio*. 07 de diciembre de 2020. Disponible en <https://www.wradio.com.co/noticias/actualidad/estamos-retomando-el-nivel-del-ano-2012-director-de-indepaz-sobre-masacres/20201207/nota/4090441.aspx?fbclid=IwAR1it24zIOUfssNLIGAc9aVCu2UH-8fpZkmOrcJZwJqjj-Jw9nh6N-cEoY> [Última consulta, 11 de diciembre de 2020].

Movimiento por la Paz (MPDL), “Boletín 9-2020. Voces de mujer” en *Humanas Colombia y Movimiento por la Paz*. Disponible en [https://www.mpd.org/sites/default/files/BOLETIN\\_9\\_Voces-de-Mujer.pdf](https://www.mpd.org/sites/default/files/BOLETIN_9_Voces-de-Mujer.pdf) [Última consulta, 6 de diciembre de 2020]

Organización Nacional Indígena de Colombia, “Llamado a la Comunidad Internacional para actuar de manera urgente frente a una nueva masacre al Pueblo Indígena Awá en Nariño” en *Organización Nacional Indígena de Colombia*. 19 de Agosto de 2020. Disponible en <https://www.onic.org.co/comunicados-onic/4011-llamado-a-la-comunidad-internacional-para-actuar-de-manera-urgente-frente-a-una-nueva-masacre-al-pueblo-indigena-awa-en-narino> [Última consulta, 15 de septiembre de 2020]

Organización Nacional Indígena de Colombia, “Boletín 028 Sistema de Monitoreo Territorial (SMT) – Onic información para proteger la vida y los territorios” en *Organización Nacional Indígena de Colombia*. 26 de mayo de 2020. Disponible en <https://www.onic.org.co/onc-salvando-vidas/3899-boletin-028-sistema-de-monitoreo-territorial-smt-onic-informacion-para-proteger-la-vida-y-los-territorios> [Última consulta, 20 de septiembre de 2020].

Organización Nacional Indígena de Colombia, “Boletín 053 Sistema de Monitoreo Territorial (SMT) – Onic información para proteger la vida y los territorios” en *Organización Nacional Indígena de Colombia*. 30 de noviembre de 2020. Disponible en < <https://www.onic.org.co/onc-salvando-vidas/4087-boletin-053-sistema-de-monitoreo-territorial-smt-onic-informacion-para-proteger-la-vida-y-los-territorios> > [Última consulta, 8 de diciembre de 2020].

PAZ, P., “Las fumigaciones con glifosato regresarán a Nariño” en *La WRadio*. 12 de marzo de 2020. Disponible en < <https://www.wradio.com.co/noticias/regionales/las-fumigaciones-con-glifosato-regresaran-a-narino/20200312/nota/4022273.aspx> > [Última consulta, 13 de septiembre de 2020].

Pueblos indígenas en aislamiento, “Nos están masacrando: el clamor de los indígenas awás” en *Revista Semana*. 5 de septiembre de 2020. Disponible en < <https://www.semana.com/nacion/articulo/la-comunidad-indigena-awa-denuncia-que-los-estan-masacrando--noticias-hoy/701249/> > [Última consulta, 29 de noviembre de 2020].

RODRIGUEZ, A.E., YEPES, A., PINZÓN, A., GONZÁLEZ, C., PÉREZ, G., NUÑEZ L., GUTIÉRREZ, S., *El Desgobierno del Aprendiz. Autoritarismo, guerra y pandemia. Balance del segundo año de gobierno de Iván Duque Márquez*, 2020.

Taula Catalana per la Pau i els Drets Humans a Colòmbia, “Comunicado, agosto 2020” en *Taula Catalana per la Pau i el Drets Humans a Colòmbia*. Disponible en < [https://www.taulacolombia.org/wp-content/uploads/2020/08/0308\\_Comunicado-pueblo-awá-1-1.pdf](https://www.taulacolombia.org/wp-content/uploads/2020/08/0308_Comunicado-pueblo-awá-1-1.pdf) > [Última consulta, 03 de octubre de 2020].

TORRADO, S., “Iván Duque militariza la política ambiental de Colombia” en *El País*. 26 de septiembre de 2020. Disponible en

<<https://elpais.com/internacional/2020-09-26/ivan-duque-militariza-la-politica-ambiental-de-colombia.html>> [Última consulta, 10 de octubre de 2020]

Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA), Movimiento por la Paz y el Desarme (MpdI) y Observatorio por la Autonomía y los Derechos de los Pueblos Indígenas en Colombia, *Guardianas de Paz: una estrategia comunitaria de prevención y protección para una vida libre de violencias basadas en género de niñas y mujeres inkal Awá en Nariño (Colombia)*, 2020.

VALENCIA L., *Radiografía de la ominosa presencia de los carteles mexicanos*, Fundación Paz y Reconciliación, 2020.

VERDADABIERTA, “Barbacoas: un olvido, muchos conflictos” en *Verdad Abierta*. 13 de mayo de 2015. Disponible en <<https://verdadabierta.com/barbacoas-narino-un-olvido-muchos-conflictos/>> [Última consulta, 15 de septiembre de 2020]

VERDADABIERTA, “Barbacoas: ¿un municipio fallido? En *VerdadAbierta*. 3 de junio de 2015. Disponible en < <https://verdadabierta.com/las-graves-fallas-administrativas-de-barbacoas/> >. [Última consulta, 13 de octubre de 2020].

WWF, “Volver a la aspersión aérea con glifosato es repetir una medida sin resultados, y retroceder en aspectos sociales y ambientales” en *WWF*. 8 de septiembre de 2020. Disponible en < [https://www.wwf.org.co/sala\\_redaccion/noticias/?uNewsID=364699](https://www.wwf.org.co/sala_redaccion/noticias/?uNewsID=364699) > [Última consulta, 03 de octubre de 2020].

ZAPATA, J., VITA, Marco, “Autoridades indígenas serán competentes para monitorear actividades ambientales en Colombia” en *Holland & Knight*. 12 de marzo de 2020. Disponible en <<https://www.hklaw.com/en/insights/publications/2020/03/autoridades-indigenas-seran-competentes-para-monitorear>> [Última consulta, 6 de octubre de 2020]